

丛书主编：柯楠

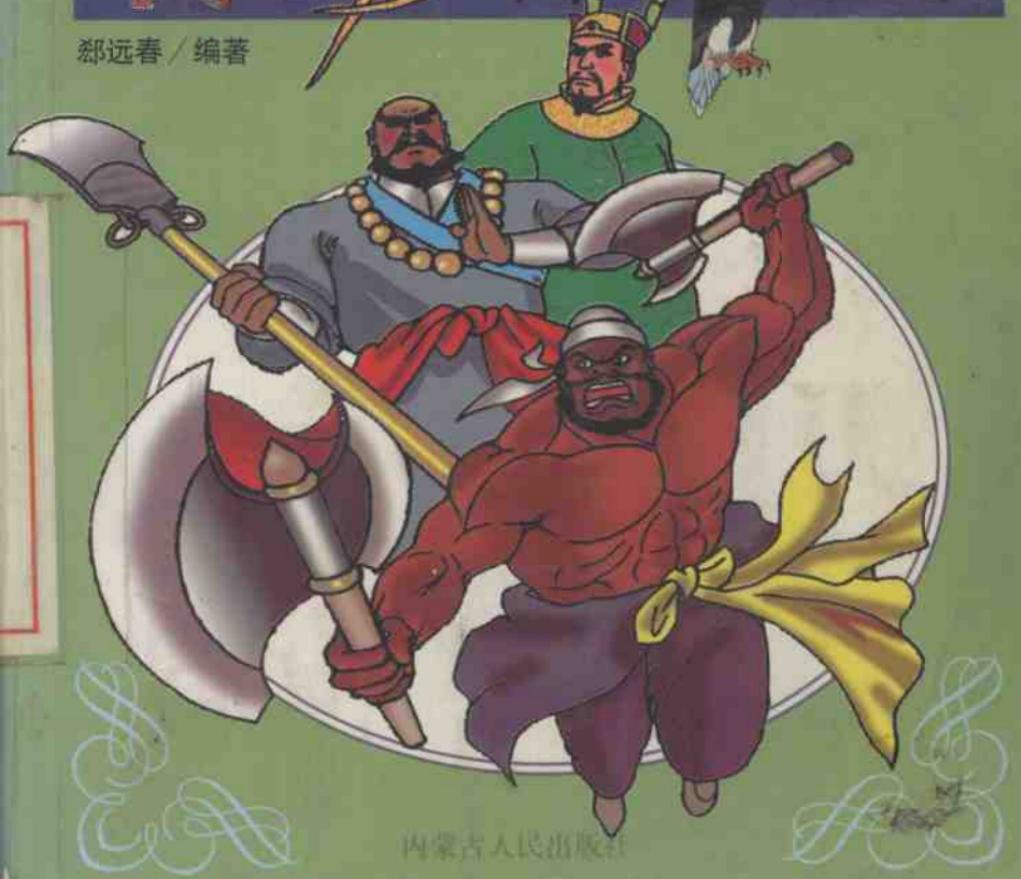
zhù yīn gù shì lè yuàn

注音故事乐园



# 水浒传

邵远春 / 编著



内蒙古人民出版社

## 前　　言

《注音故事乐园》是专门为识字不多的小学三年级以前的儿童编写的注音故事集，整套图书共包括《世界著名童话》、《安徒生童话》、《格林童话》、《一千零一夜》、《伊索寓言》、《成语故事》、《三国演义》、《西游记》、《水浒传》、《儿童笑话集》等十本分册。本书通过加注拼音的方式，旨在帮助小学生实现独立阅读，提高阅读能力。

与市场上同类儿童读物相比，本套图书有以下特点：

一、绝对物超所值。付出 100 元（每册仅 10 元），就可以获得拥有 600 余个精彩故事、1500 余幅精美插图、3700 多页的超级丰富内容，涉及童话、寓言、成语、笑话、古典文学名著等各种类别，知识面广，信息量大，涵盖了古今中外最优秀的各种儿童读物，可以满足小学生三年级以前乃至整个小学期间的课外阅读和求知的需要。

二、文字含量大。本套图书配有精美的插图，同时针对小学低年级语文学习的实际情况，突破了低幼读物以图为主的形式，充分加大文字的含量。全书共计 60 余万字，可以配合小学语文教学，提高小学生阅读、写作能力，培养儿童基本的

文学素养。

三、可作为口语训练的教材。加注拼音充分考虑语音、声调在不同语境下的变化，采用按词加注的方法，更加符合现代口语的特征，从而更有利于口述，帮助儿童提高普通话水平，提高口头表达能力。

四、趣味性强。根据儿童的阅读水平和思维特点，本套图书故事在选取和写作的过程中，注意增强故事的可读性和趣味性，帮助儿童在学习阅读的初始阶段，培养读书阅读的兴趣。

编 者

1999年12月

# 目 录

拳打镇关西	( 1 )
大闹五台山	( 7 )
夜闹桃花村	(14)
倒拔垂杨柳	(19)
误入白虎堂	(26)
大闹野猪林	(32)
逼上梁山	(38)
杨志卖刀	(43)
智取生辰纲	(50)
计夺宝珠寺	(57)
巧计胜何涛	(63)
火并王伦	(70)

怒杀阎婆惜	(78)
武松打虎	(84)
巧戏孙二娘	(90)
醉打蒋门神	(98)
武松遭陷害	(105)
雪恨鸳鸯楼	(111)
大闹清风寨	(118)
活捉秦明	(125)
醉酒题反诗	(132)
江州劫法场	(139)
真假李逵	(147)
铁牛杀虎	(156)
计救李逵	(162)
时迁偷鸡	(168)
石秀探路	(176)
劫牢救弟	(182)
计取祝家庄	(190)
枷打白秀英	(197)

## 目 录

误失小衙内	(204)
怒打殷天锡	(211)
井下救柴进	(218)
盗甲诱徐宁	(225)
晁盖中箭	(233)
鲁智深遭擒	(240)
智取华州	(246)
吴用卖卦	(255)
燕青救主	(262)
计诱关胜	(268)
戴宗治李逵	(277)
张顺渡江	(285)
智扑擎天柱	(292)
智取大名府	(301)
大闹寿张县	(310)
李逵捉鬼	(317)
李逵负荆	(327)
活捉史文恭	(338)

水 漸 传

(101)	梁山大聚义	(349)
(112)	智取生辰纲	
(123)	血溅鸳鸯楼	
(134)	宁神静心法	
(145)	书中藏机	
(156)	醉打蒋门神	
(167)	洪牛郡武	
(178)	快活林	
(189)	金杯酒令	
(190)	玉环惊变	
(201)	调笑令	
(212)	长生仙果	
(223)	三才图会	
(234)	野史香花	
(245)	金瓶梅	
(256)	金瓶梅外传	
(267)	金瓶梅正传	
(278)	金瓶梅大观	
(289)	金瓶梅词话	
(290)	金瓶梅卷一	
(301)	金瓶梅卷二	
(312)	金瓶梅卷三	
(323)	金瓶梅卷四	
(334)	金瓶梅卷五	
(345)	金瓶梅卷六	
(356)	金瓶梅卷七	
(367)	金瓶梅卷八	
(378)	金瓶梅卷九	
(389)	金瓶梅卷十	
(390)	金瓶梅卷十一	
(401)	金瓶梅卷十二	
(412)	金瓶梅卷十三	
(423)	金瓶梅卷十四	
(434)	金瓶梅卷十五	
(445)	金瓶梅卷十六	
(456)	金瓶梅卷十七	
(467)	金瓶梅卷十八	
(478)	金瓶梅卷十九	
(489)	金瓶梅卷二十	
(490)	金瓶梅卷二十一	
(501)	金瓶梅卷二十二	
(512)	金瓶梅卷二十三	
(523)	金瓶梅卷二十四	
(534)	金瓶梅卷二十五	
(545)	金瓶梅卷二十六	
(556)	金瓶梅卷二十七	
(567)	金瓶梅卷二十八	
(578)	金瓶梅卷二十九	
(589)	金瓶梅卷三十	
(590)	金瓶梅卷三十一	
(601)	金瓶梅卷三十二	
(612)	金瓶梅卷三十三	
(623)	金瓶梅卷三十四	
(634)	金瓶梅卷三十五	
(645)	金瓶梅卷三十六	
(656)	金瓶梅卷三十七	
(667)	金瓶梅卷三十八	
(678)	金瓶梅卷三十九	
(689)	金瓶梅卷四十	
(690)	金瓶梅卷四十一	
(701)	金瓶梅卷四十二	
(712)	金瓶梅卷四十三	
(723)	金瓶梅卷四十四	
(734)	金瓶梅卷四十五	
(745)	金瓶梅卷四十六	
(756)	金瓶梅卷四十七	
(767)	金瓶梅卷四十八	
(778)	金瓶梅卷四十九	
(789)	金瓶梅卷五十	
(790)	金瓶梅卷五十一	
(801)	金瓶梅卷五十二	
(812)	金瓶梅卷五十三	
(823)	金瓶梅卷五十四	
(834)	金瓶梅卷五十五	
(845)	金瓶梅卷五十六	
(856)	金瓶梅卷五十七	
(867)	金瓶梅卷五十八	
(878)	金瓶梅卷五十九	
(889)	金瓶梅卷六十	
(890)	金瓶梅卷六十一	
(901)	金瓶梅卷六十二	
(912)	金瓶梅卷六十三	
(923)	金瓶梅卷六十四	
(934)	金瓶梅卷六十五	
(945)	金瓶梅卷六十六	
(956)	金瓶梅卷六十七	
(967)	金瓶梅卷六十八	
(978)	金瓶梅卷六十九	
(989)	金瓶梅卷七十	
(990)	金瓶梅卷七十一	
(1001)	金瓶梅卷七十二	
(1012)	金瓶梅卷七十三	
(1023)	金瓶梅卷七十四	
(1034)	金瓶梅卷七十五	
(1045)	金瓶梅卷七十六	
(1056)	金瓶梅卷七十七	
(1067)	金瓶梅卷七十八	
(1078)	金瓶梅卷七十九	
(1089)	金瓶梅卷八十	
(1090)	金瓶梅卷八十一	
(1101)	金瓶梅卷八十二	
(1112)	金瓶梅卷八十三	
(1123)	金瓶梅卷八十四	
(1134)	金瓶梅卷八十五	
(1145)	金瓶梅卷八十六	
(1156)	金瓶梅卷八十七	
(1167)	金瓶梅卷八十八	
(1178)	金瓶梅卷八十九	
(1189)	金瓶梅卷二十	
(1190)	金瓶梅卷二十一	
(1201)	金瓶梅卷二十二	
(1212)	金瓶梅卷二十三	
(1223)	金瓶梅卷二十四	
(1234)	金瓶梅卷二十五	
(1245)	金瓶梅卷二十六	
(1256)	金瓶梅卷二十七	
(1267)	金瓶梅卷二十八	
(1278)	金瓶梅卷二十九	
(1289)	金瓶梅卷三十	
(1290)	金瓶梅卷三十一	
(1301)	金瓶梅卷三十二	
(1312)	金瓶梅卷三十三	
(1323)	金瓶梅卷三十四	
(1334)	金瓶梅卷三十五	
(1345)	金瓶梅卷三十六	
(1356)	金瓶梅卷三十七	
(1367)	金瓶梅卷三十八	
(1378)	金瓶梅卷三十九	
(1389)	金瓶梅卷四十	
(1390)	金瓶梅卷四十一	
(1401)	金瓶梅卷四十二	
(1412)	金瓶梅卷四十三	
(1423)	金瓶梅卷四十四	
(1434)	金瓶梅卷四十五	
(1445)	金瓶梅卷四十六	
(1456)	金瓶梅卷四十七	
(1467)	金瓶梅卷四十八	
(1478)	金瓶梅卷四十九	
(1489)	金瓶梅卷五十	
(1490)	金瓶梅卷五十一	
(1501)	金瓶梅卷五十二	
(1512)	金瓶梅卷五十三	
(1523)	金瓶梅卷五十四	
(1534)	金瓶梅卷五十五	
(1545)	金瓶梅卷五十六	
(1556)	金瓶梅卷五十七	
(1567)	金瓶梅卷五十八	
(1578)	金瓶梅卷五十九	
(1589)	金瓶梅卷六十	
(1590)	金瓶梅卷六十一	
(1601)	金瓶梅卷六十二	
(1612)	金瓶梅卷六十三	
(1623)	金瓶梅卷六十四	
(1634)	金瓶梅卷六十五	
(1645)	金瓶梅卷六十六	
(1656)	金瓶梅卷六十七	
(1667)	金瓶梅卷六十八	
(1678)	金瓶梅卷六十九	
(1689)	金瓶梅卷七十	
(1690)	金瓶梅卷七十一	
(1701)	金瓶梅卷七十二	
(1712)	金瓶梅卷七十三	
(1723)	金瓶梅卷七十四	
(1734)	金瓶梅卷七十五	
(1745)	金瓶梅卷七十六	
(1756)	金瓶梅卷七十七	
(1767)	金瓶梅卷七十八	
(1778)	金瓶梅卷七十九	
(1789)	金瓶梅卷八十	
(1790)	金瓶梅卷八十一	
(1801)	金瓶梅卷八十二	
(1812)	金瓶梅卷八十三	
(1823)	金瓶梅卷八十四	
(1834)	金瓶梅卷八十五	
(1845)	金瓶梅卷八十六	
(1856)	金瓶梅卷八十七	
(1867)	金瓶梅卷八十八	
(1878)	金瓶梅卷八十九	
(1889)	金瓶梅卷二十	
(1890)	金瓶梅卷二十一	
(1901)	金瓶梅卷二十二	
(1912)	金瓶梅卷二十三	
(1923)	金瓶梅卷二十四	
(1934)	金瓶梅卷二十五	
(1945)	金瓶梅卷二十六	
(1956)	金瓶梅卷二十七	
(1967)	金瓶梅卷二十八	
(1978)	金瓶梅卷二十九	
(1989)	金瓶梅卷三十	
(1990)	金瓶梅卷三十一	
(2001)	金瓶梅卷三十二	
(2012)	金瓶梅卷三十三	
(2023)	金瓶梅卷三十四	
(2034)	金瓶梅卷三十五	
(2045)	金瓶梅卷三十六	
(2056)	金瓶梅卷三十七	
(2067)	金瓶梅卷三十八	
(2078)	金瓶梅卷三十九	
(2089)	金瓶梅卷四十	
(2090)	金瓶梅卷四十一	
(2101)	金瓶梅卷四十二	
(2112)	金瓶梅卷四十三	
(2123)	金瓶梅卷四十四	
(2134)	金瓶梅卷四十五	
(2145)	金瓶梅卷四十六	
(2156)	金瓶梅卷四十七	
(2167)	金瓶梅卷四十八	
(2178)	金瓶梅卷四十九	
(2189)	金瓶梅卷五十	
(2190)	金瓶梅卷五十一	
(2201)	金瓶梅卷五十二	
(2212)	金瓶梅卷五十三	
(2223)	金瓶梅卷五十四	
(2234)	金瓶梅卷五十五	
(2245)	金瓶梅卷五十六	
(2256)	金瓶梅卷五十七	
(2267)	金瓶梅卷五十八	
(2278)	金瓶梅卷五十九	
(2289)	金瓶梅卷六十	
(2290)	金瓶梅卷六十一	
(2301)	金瓶梅卷六十二	
(2312)	金瓶梅卷六十三	
(2323)	金瓶梅卷六十四	
(2334)	金瓶梅卷六十五	
(2345)	金瓶梅卷六十六	
(2356)	金瓶梅卷六十七	
(2367)	金瓶梅卷六十八	
(2378)	金瓶梅卷六十九	
(2389)	金瓶梅卷七十	
(2390)	金瓶梅卷七十一	
(2401)	金瓶梅卷七十二	
(2412)	金瓶梅卷七十三	
(2423)	金瓶梅卷七十四	
(2434)	金瓶梅卷七十五	
(2445)	金瓶梅卷七十六	
(2456)	金瓶梅卷七十七	
(2467)	金瓶梅卷七十八	
(2478)	金瓶梅卷七十九	
(2489)	金瓶梅卷八十	
(2490)	金瓶梅卷八十一	
(2501)	金瓶梅卷八十二	
(2512)	金瓶梅卷八十三	
(2523)	金瓶梅卷八十四	
(2534)	金瓶梅卷八十五	
(2545)	金瓶梅卷八十六	
(2556)	金瓶梅卷八十七	
(2567)	金瓶梅卷八十八	
(2578)	金瓶梅卷八十九	
(2589)	金瓶梅卷二十	
(2590)	金瓶梅卷二十一	
(2601)	金瓶梅卷二十二	
(2612)	金瓶梅卷二十三	
(2623)	金瓶梅卷二十四	
(2634)	金瓶梅卷二十五	
(2645)	金瓶梅卷二十六	
(2656)	金瓶梅卷二十七	
(2667)	金瓶梅卷二十八	
(2678)	金瓶梅卷二十九	
(2689)	金瓶梅卷三十	
(2690)	金瓶梅卷三十一	
(2701)	金瓶梅卷三十二	
(2712)	金瓶梅卷三十三	
(2723)	金瓶梅卷三十四	
(2734)	金瓶梅卷三十五	
(2745)	金瓶梅卷三十六	
(2756)	金瓶梅卷三十七	
(2767)	金瓶梅卷三十八	
(2778)	金瓶梅卷三十九	
(2789)	金瓶梅卷四十	
(2790)	金瓶梅卷四十一	
(2801)	金瓶梅卷四十二	
(2812)	金瓶梅卷四十三	
(2823)	金瓶梅卷四十四	
(2834)	金瓶梅卷四十五	
(2845)	金瓶梅卷四十六	
(2856)	金瓶梅卷四十七	
(2867)	金瓶梅卷四十八	
(2878)	金瓶梅卷四十九	
(2889)	金瓶梅卷五十	
(2890)	金瓶梅卷五十一	
(2901)	金瓶梅卷五十二	
(2912)	金瓶梅卷五十三	
(2923)	金瓶梅卷五十四	
(2934)	金瓶梅卷五十五	
(2945)	金瓶梅卷五十六	
(2956)	金瓶梅卷五十七	
(2967)	金瓶梅卷五十八	
(2978)	金瓶梅卷五十九	
(2989)	金瓶梅卷六十	
(2990)	金瓶梅卷六十一	
(3001)	金瓶梅卷六十二	
(3012)	金瓶梅卷六十三	
(3023)	金瓶梅卷六十四	
(3034)	金瓶梅卷六十五	
(3045)	金瓶梅卷六十六	
(3056)	金瓶梅卷六十七	
(3067)	金瓶梅卷六十八	
(3078)	金瓶梅卷六十九	
(3089)	金瓶梅卷七十	
(3090)	金瓶梅卷七十一	
(3101)	金瓶梅卷七十二	
(3112)	金瓶梅卷七十三	
(3123)	金瓶梅卷七十四	
(3134)	金瓶梅卷七十五	
(3145)	金瓶梅卷七十六	
(3156)	金瓶梅卷七十七	
(3167)	金瓶梅卷七十八	
(3178)	金瓶梅卷七十九	
(3189)	金瓶梅卷八十	
(3190)	金瓶梅卷八十一	
(3201)	金瓶梅卷八十二	
(3212)	金瓶梅卷八十三	
(3223)	金瓶梅卷八十四	
(3234)	金瓶梅卷八十五	
(3245)	金瓶梅卷八十六	
(3256)	金瓶梅卷八十七	
(3267)	金瓶梅卷八十八	
(3278)	金瓶梅卷八十九	
(3289)	金瓶梅卷二十	
(3290)	金瓶梅卷二十一	
(3301)	金瓶梅卷二十二	
(3312)	金瓶梅卷二十三	
(3323)	金瓶梅卷二十四	
(3334)	金瓶梅卷二十五	
(3345)	金瓶梅卷二十六	
(3356)	金瓶梅卷二十七	
(3367)	金瓶梅卷二十八	
(3378)	金瓶梅卷二十九	
(3389)	金瓶梅卷三十	
(3390)	金瓶梅卷三十一	
(3401)	金瓶梅卷三十二	
(3412)	金瓶梅卷三十三	
(3423)	金瓶梅卷三十四	
(3434)	金瓶梅卷三十五	
(3445)	金瓶梅卷三十六	
(3456)	金瓶梅卷三十七	
(3467)	金瓶梅卷三十八	
(3478)	金瓶梅卷三十九	
(3489)	金瓶梅卷四十	
(3490)	金瓶梅卷四十一	
(3501)	金瓶梅卷四十二	
(3512)	金瓶梅卷四十三	
(3523)	金瓶梅卷四十四	
(3534)	金瓶梅卷四十五	
(3545)	金瓶梅卷四十六	
(3556)	金瓶梅卷四十七	
(3567)	金瓶梅卷四十八	
(3578)	金瓶梅卷四十九	
(3589)	金瓶梅卷五十	
(3590)	金瓶梅卷五十一	
(3601)	金瓶梅卷五十二	
(3612)	金瓶梅卷五十三	
(3623)	金瓶梅卷五十四	
(3634)	金瓶梅卷五十五	
(3645)	金瓶梅卷五十六	
(3656)	金瓶梅卷五十七	
(3667)	金瓶梅卷五十八	
(3678)	金瓶梅卷五十九	
(3689)	金瓶梅卷六十	
(3690)	金瓶梅卷六十一	
(3701)	金瓶梅卷六十二	
(3712)	金瓶梅卷六十三	
(3723)	金瓶梅卷六十四	
(3734)	金瓶梅卷六十五	
(3745)	金瓶梅卷六十六	
(3756)	金瓶梅卷六十七	
(3767)	金瓶梅卷六十八	
(3778)	金瓶梅卷六十九	
(3789)	金瓶梅卷七十	
(3790)	金瓶梅卷七十一	
(3801)	金瓶梅卷七十二	
(3812)	金瓶梅卷七十三	
(3823)	金瓶梅卷七十四	
(3834)	金瓶梅卷七十五	
(3845)	金瓶梅卷七十六	
(3856)	金瓶梅卷七十七	
(3867)	金瓶梅卷七十八	
(3878)	金瓶梅卷七十九	
(3889)	金瓶梅卷八十	
(3890)	金瓶梅卷八十一	
(3901)	金瓶梅卷八十二	
(3912)	金瓶梅卷八十三	
(3923)	金瓶梅卷八十四	
(3934)	金瓶梅卷八十五	
(3945)	金瓶梅卷八十六	
(3956)	金瓶梅卷八十七	
(3967)	金瓶梅卷八十八	
(3978)	金瓶梅卷八十九	
(3989)	金瓶梅卷二十	
(3990)	金瓶梅卷二十一	
(4001)	金瓶梅卷二十二	
(4012)	金瓶梅卷二十三	
(4023)	金瓶梅卷二十四	
(4034)	金瓶梅卷二十五	
(4045)	金瓶梅卷二十六	
(4056)	金瓶梅卷二十七	
(4067)	金瓶梅卷二十八	
(4078)	金瓶梅卷二十九	
(4089)	金瓶梅卷三十	
(4090)	金瓶梅卷三十一	
(4101)	金瓶梅卷三十二	
(4112)	金瓶梅卷三十三	
(4123)	金瓶梅卷三十四	
(4134)	金瓶梅卷三十五	
(4145)	金瓶梅卷三十六	
(4156)	金瓶梅卷三十七	
(4167)	金瓶梅卷三十八	
(4178)	金瓶梅卷三十九	
(4189)	金瓶梅卷四十	
(4190)	金瓶梅卷四十一	
(4201)	金瓶梅卷四十二	
(4212)	金瓶梅卷四十三	
(4223)	金瓶梅卷四十四	
(4234)	金瓶梅卷四十五	
(4245)	金瓶梅卷四十六	
(4256)	金瓶梅卷四十七	
(4267)	金瓶梅卷四十八	
(4278)	金瓶梅卷四十九	
(4289)	金瓶梅卷五十	
(4290)	金瓶梅卷五十一	
(4301)	金瓶梅卷五十二	
(4312)	金瓶梅卷五十三	
(4323)	金瓶梅卷五十四	
(4334)	金瓶梅卷五十五	
(4345)	金瓶梅卷五十六	
(4356)	金瓶梅卷五十七	
(4367)	金瓶梅卷五十八	
(4378)	金瓶梅卷五十九	
(4389)	金瓶梅卷六十	
(4390)	金瓶梅卷六十一	
(4401)	金瓶梅卷六十二	
(4412)	金瓶梅卷六十三	
(4423)	金瓶梅卷六十四	
(4434)	金瓶梅卷六十五	
(4445)	金瓶梅卷六十六	
(4456)	金瓶梅卷六十七	
(4467)	金瓶梅卷六十八	
(4478)	金瓶梅卷六十九	
(4489)	金瓶梅卷七十	
(4490)	金瓶梅卷七十一	
(4501)	金瓶梅卷七十二	
(4512)	金瓶梅卷七十三	
(4523)	金瓶梅卷七十四	
(4534)	金瓶梅卷七十五	
(4545)	金瓶梅卷七十六	
(4556)	金瓶梅卷七十七	
(4567)	金瓶梅卷	

quán dǎ zhèn guān xī

# 拳打镇关西

sòng cháo shí wèi zhōu jīng lüè fǔ yǒu yī gè tǐ xiá  
宋朝时，渭州经略府有一个提辖  
guān jiào lù dá tā wéi rén zhèng zhí ài dǎ bào bù píng  
官叫鲁达，他为人正直，爱打抱不平。

yǒu yī tiān tā tīng rén shuō chéng lǐ mài ròu de  
有一天，他听人说城里卖肉的  
zhèng tú zì chēng zhèn guān xī cháng qī fu ruò  
郑屠，自称“镇关西”，常欺负弱  
xiǎo yǒu yī cí qiáng zhàn le yī gè mǐn nǚ kǒu shàng  
小，有一次强占了一个民女，口上  
shuō shì mǎi xià què yī fēn qián méi gěi ér qiè méi guò  
说是买下，却一分钱没给，而且没过  
duō jiǔ biàn bǎ rén jiā gǎn le chū lái hái yìng bī zhe rén  
多久，便把人家赶了出来，还硬逼着人  
jiā huán nà gēn běn méi gěi guò de qián lù dà tīng le  
家还那根本没给过的钱。鲁达听了  
hěn shēng qì jué xīn jiào xùn tā yī dùn  
很生气，决心教训他一顿。

lù dà lái dào zhèng tú diàn lǐ jiào dào zhèng  
鲁达来到郑屠店里，叫道：“郑  
tú  
屠。”

zhèng tú jiàn shì lù dá máng chū lái yíng jiē lù  
郑屠见是鲁达，忙出来迎接。鲁  
dá shuō wǒ fèng jīng lüè xiàng gōng de mìng lìng yào shí  
达说：“我奉经略相公的命令，要十  
jīn jīng ròu xì xì de qiē chéng ròu mò bù néng yǒu bàn  
斤精肉，细细地切成肉末，不能有半  
diǎn féi ròu zhèng tú máng diǎn tóu chēng shì bǐng fēn  
点肥肉。”郑屠忙点头称是，并吩  
fu shǒu xià xuǎn zui hǎo de ròu lái qiè lù dá shuō  
咐手下选最好的肉来切。鲁达说：  
ní zì jǐ qiē zhèng tú zhǐ hǎo zì jǐ dòng shǒu  
“你自己切！”郑屠只好自己动手。

qiē hǎo yǐ hou zhèng tú wèn yào wǒ pài rén gěi  
切好以后，郑屠问：“要我派人给  
níng sòng qù ma lù dá shuō sòng shén me sòng  
您送去吗？”鲁达说：“送什么送？  
zài yào shí jīn féi ròu yě yào xì xì de qiē chéng ròu mò  
再要十斤肥肉，也要细细地切成肉末，  
bù néng yǒu bàn diǎn jīng ròu zhèng tú bù jiě de wèn  
不能有半点精肉。”郑屠不解地问  
dào zhè ge yòng lái zuò shén me ne lù dá hè dào  
道：“这个用来做什么呢？”鲁达喝道：  
wèn shén me zhǐ guǎn qiē jiù shì le zhèng tú bù  
“问什么？只管切就是了！”郑屠不  
gǎn zuò shēng zhǐ hǎo xì xì de qù qiē ròu  
敢作声，只好细细地去切肉。

镇关西

鲁达



过了很久，郑屠终于切好了，便把肉包好，又问：“要派人送回去吗？”鲁达说：“送什么送？我还要十斤寸金软骨，也要切成细末，不能有半丝肉屑。”郑屠听了，陪着笑脸说：“您不是特地来耍我的吧？”

鲁达一听，登时跳了起来，叫道：“我就是来耍你的！”说着，抓起那切

hǎo de liǎng bāo ròu jiù wǎng zhèng tú liǎn shàng zá qù  
好的两包肉就往 郑屠脸上砸去。

zhèng tú dà nù cǎo qǐ yī bǎ tì gǔ jiān dāo zhí  
· 郑屠大怒，操起一把剔骨尖刀，直  
bèn lù dà ér lái  
奔鲁达而来。

lù dá zǎo yǐ tuí dǎo jiē xīn jiù jiàn zhèng tú yòu  
鲁达早已退到街心。就见 郑屠右  
shǒu jǔ dāo zuò shǒu jiù yào lái jiū lù dá lù dá chèn  
手举刀，左手就要来揪鲁达。鲁达趁  
shì àn zhù tā de zuǒ shǒu wǎng tā xiǎo fù shàng jiù shì  
势按住他的左手，往他小腹上就是  
yī jiǎo  
一脚。

zhèng tú bēi tǐ dǎo zài dì lù dá yòu kuà shàng  
郑屠被踢倒在地。鲁达又跨上  
qián qù yī jiǎo tà zài tā de xiōng pú shàng tí qǐ quán  
前去，一脚踏在他的胸脯上，提起拳  
tou duì zhǔn zhèng tú shuō nǐ zhǐ bù guò shì ge mài  
头，对准 郑屠说：“你只不过是个卖  
ròu de jū rán gǎn chēng zhèn guān xī nǐ shì shén  
肉的，居然敢称‘镇关西’！你是什  
me dōng xi yě gǎn dào chù qī fu rén shuō wán yī  
么东西，也敢到处欺负人？”说完，一  
quán zá zài zhèng tú de liǎn shàng  
拳砸在 郑屠的脸上。



zhèng tú de liǎn dùn shí xiān xuè zhí liú bì zì wāi dào  
郑屠的脸顿时鲜血直流，鼻子歪到  
le yī biān zhèng tú què hái jiào dào dǎ de hǎo  
了一边。郑屠却还叫道：“打得好！”

lù dá dùn shí huǒ qǐ mà dào hái gǎn zuǐ yìng  
鲁达顿时火起，骂道：“还敢嘴硬，  
ràng nǐ zài chī yī quán shuō zhe yòu shì yī quán  
让你再吃一拳！”说着，又是一拳，  
zhèng dǎ zài zhèng tú de yǎn kuàng shàng zhèng tú de  
正打在郑屠的眼眶上，郑屠的  
yǎn zhū dōu bèi dǎ le chū lái liǎn shàng jìn shì xiān xuè  
眼珠都被打了出来，脸上尽是鲜血。

zhèng tú shòu bù zhù tòng biàn xiàng lù dá qiú ráo  
郑屠受不住痛，便向鲁达求饶。

lǔ dá shuō pēi nǐ zhè ge wú lài yào shì hé wǒ yǐng  
鲁达说：“呸，你这个无赖，要是和我硬  
dào dǐ wǒ hái ráo le nǐ xiān zài què lái qiú ráo wǒ  
到底，我还饶了你，现在却来求饶，我  
piān bù ráo nǐ shuō wán yòu shì hěn hěn de yī quán  
偏不饶你！”说完，又是狠狠的一拳。

zhè yī quán zhèng hǎo dǎ zài zhèng tú de tài yáng xué  
这一拳正好打在郑屠的太阳穴  
shàng jiù jiàn nà zhèng tú tóu yī piān tǎng zài dì shàng  
上，就见那郑屠头一偏，躺在地上  
sǐ le  
死了。



lǔ dá yī kàn xīn xiǎng huài le cài sān quán jiù bǎ  
鲁达一看，心想：坏了，才三拳就把  
tā dǎ sǐ le zhè yào chī guān sī de wǒ děi xiān duǒ qǐ  
他打死了。这要吃官司的，我得先躲起

lái xiǎng dào zhèr lù dá zhǐ zhe zhèng tú dà mà  
来。想到这儿，鲁达指着郑屠大骂：  
nǐ zhè dōng xi zhuāng sǐ jīn tiān xiān ráo le nǐ yǐ hòu  
“你这东西装死，今天先饶了你，以后  
zài màn màn gēn nǐ suàn zhàng tā biān mà biān dà bù zǒu  
再慢慢跟你算账。”他边骂边大步走  
le zhōu wéi kàn rè nao de rén méi yì gè gǎn lán tā  
了。周围看热闹的人，没一个敢拦他。

lù dá huí dào zhù chù jí máng shōu shí le xíng  
鲁达回到住处，急忙收拾了行  
lì chū chéng mén ér qù  
李，出城门而去。

## dà nào wǔ tái shān

# 大闹五台山

lù dá yīn dǎ sì le rén wú chù cáng shēn zhǐ dé  
鲁达因打死了人，无处藏身，只得  
zài wǔ tái shān chū le jiā qǔ fǎ míng zhì shēn  
在五台山出了家，取法名“智深”。

zhè tiān lù zhì shēn shí zài shòu bù liǎo sì lì de  
这天，鲁智深实在受不了寺里的  
qīng guī tōu pǎo chū qù hē jiǔ tā hē de dà zuì biàn  
清规，偷跑出去喝酒。他喝得大醉，便  
tuō le shàng yī yáo yáo huàng huàng wǎng shān mén zǒu  
脱了上衣，摇摇晃晃往山门走

qù liǎng gè shǒu mén de hé shàng lán zhù tā shuō  
去。两个守门的和尚拦住他说：  
nǐ shì fó jiā dì zǐ zěn néng hē jiǔ fán pò jiè hē  
“你是佛家弟子，怎能喝酒？凡破戒喝  
jiǔ de yī lù dǎ sì shí bǎn zi gǎn chū sì yuàn qù  
酒的，一律打四十板子，赶出寺院去！”



魯智深

lù zhì shēn yī tīng dèng dà yǎn jīng mà dào nǐ men  
鲁智深一听，瞪大眼睛骂道：“你们  
yào dǎ wǒ wǒ jiù hé nǐ men dǎ shǒu mén de jiàn shì bù  
要打我，我就和你们打！”守门的见势不  
hǎo yī gè fēi pǎo qù bào gào sì jiān yī gè jiù lái lán  
好，一个飞跑去报告寺监，一个就来拦  
tā lù zhì shēn zhāng kāi wǔ zhī yī zhǎng bǎ nà lán tā de  
他，鲁智深张开五指，一掌把那拦他的  
dǎ dǎo zài dì zì jǐ yáo huàng zhe jìn le sì yuàn  
打倒在地，自己摇晃着进了寺院。

zhè shí sì jiān dài le èr sān shí gè rén jiù yào lái jiào  
这时，寺监带了二三十个人就要来教  
xùn zhì shēn lù zhì shēn dà hǒu yī shēng quán lái jiǎo  
训智深。鲁智深大吼一声，拳来脚  
wǎng jǐ gè huí hé jiù bǎ zhòng rén dǎ de sì sǎn táo pǎo  
往，几个回合就把众人打得四散逃跑。

zhǎng lǎo dé dào xiāo xì jí máng chū lái hè dào  
长老得到消息，急忙出来喝道：  
zhì shēn xiū dé wú lǐ lù zhì shēn rèn chū shì zhǎng  
“智深休得无礼！”鲁智深认出是长  
lǎo jiǔ yě xǐng le zhè cái lái xíng lǐ zhī hòu lù  
老，酒也醒了，这才来行礼。之后，鲁  
zhì shēn bèi zhǎng lǎo xùn le yī dùn zhǎng lǎo hái zài sān  
智深被长老训了一顿。长老还再三  
gào jiè tā bù kě zài fàn lù zhì shēn lián shēng shuō  
告诫他不可再犯，鲁智深连声说：

dì zǐ bù gǎn le  
“弟子不敢了！”  
zhè yàng yī lián sān sì gè yuè lù zhì shēn zài bù  
这样，一连三四个月，鲁智深再不  
gǎn chū sì mén yī bù  
敢出寺门一步。

yī tiān tiān qíng rì nuǎn lù zhì shēn wú yì jiān  
一天，天晴日暖，鲁智深无意间  
dào shān xià jí shì wén zhe jiǔ ròu xiāng wèi jīn bù zhù  
到山下集市，闻着酒肉香味，禁不住

dà chī dà hē le yī tòng    lín zǒu shí    yòu bǎ chī shèng  
大吃大喝了一通。临走时，又把吃剩  
de yī tiáo gǒu tuǐ chuāi zài huái lǐ  
的一条狗腿揣在怀里。

lǔ zhì shēn zǒu dào bàn shān tíng    jiǔ jìn r shàng  
鲁智深走到半山亭，酒劲儿上  
lái le    tā tiào qǐ shēn xiǎng liàn lian quán jiǎo    què bù  
来了。他跳起身想练练拳脚，却不  
liào yòng lì guò měng    yī bǎng zì zhuàng zài le tíng zì  
料用力过猛，一膀子撞在了亭子  
zhù shàng    zhī tīng    kā chā    yī shēng    zhù zì bēi  
柱上。只听“喀嚓”一声，柱子被  
zhuàng duàn le    tíng zì tān le bàn biān  
撞断了，亭子坍了半边。

shǒu mén hé shàng jiàn le    bù yóu de jiào dào  
守门和尚见了，不由地叫道：  
zhè jiā huo zhè cí zuì de gèng lì hai le    gǎn jǐn guān  
“这家伙这次醉得更厉害了。”赶紧关  
shàng mén    gé zhe mén fèng wǎng wài kàn  
上门，隔着门缝往外看。

lǔ zhì shēn lái dào mén qián    jiàn shān mén jìn bì biàn  
鲁智深来到门前，见山门紧闭，便  
léi gǔ shì de qiāo le yí huí    tā niǔ guò shēn kàn jiàn  
擂鼓似的敲了一会儿。他扭过身看见  
zuǒ biān de jīn gāng    dà hè yī shēng dào    nǐ zhě ge dà  
左边的金刚，大喝一声道：“你这个大